

2007

## Shape Me: Façonne-moi

Sydney Camel  
*Denison University*

Liz Cummings  
*Denison University*

Stephanie LaCount  
*Denison University*

Maddy MacAllister  
*Denison University*

Whitney Carpenter  
*Denison University*

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.denison.edu/collage>



Part of the [Modern Languages Commons](#), [Photography Commons](#), and the [Poetry Commons](#)

---

### Recommended Citation

Camel, Sydney; Cummings, Liz; LaCount, Stephanie; MacAllister, Maddy; and Carpenter, Whitney (2007)  
"Shape Me: Façonne-moi," *Collage*: Vol. 3 : No. 1 , Article 44.  
Available at: <https://digitalcommons.denison.edu/collage/vol3/iss1/44>

This Article is brought to you for free and open access by the Modern Languages at Denison Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Collage by an authorized editor of Denison Digital Commons.

## *Shape Me*

Shape me

as darkness surrounds  
light fades  
death beckons

shape me

as birds sing  
grass grows green  
sapphire waters consume

shape me

while some weep  
and some pray  
and some whisper

shape me

to love a world  
of dreams  
and truths

shape me

to see  
what I have created  
and what has created me.

*Alex Hupertz*

## *Façonne-moi*

Façonne-moi

alors que la nuit descend  
que la lumière s'éteint  
que la mort attire

façonne-moi

alors que les oiseaux chantent  
que l'herbe verdit  
que l'eau-saphir engloutit

façonne-moi

alors que certains pleurent  
que certains prient  
et que d'autres murmurent

façonne-moi

afin d'aimer un monde  
de rêves  
et de vérités

façonne-moi

afin de voir  
ce que j'ai créé  
et ce par quoi j'ai été créée.

*Translated by Sydney Camel, Liz Cummings,  
Stephanie LaCount, Maddy MacAllister &  
Whitney Carpenter*